

Leading Provider of Language Translation Technologies

FOR RELEASE ON MARCH 12, 2008

## SYSTRAN Launches Enterprise Server 6 Solution

*Scalable, configurable, and customizable enterprise solution enables real-time and consistent translations of multilingual information with productivity gains*

---

**Paris, France - March 12, 2008** – SYSTRAN, the leading provider of language translation technologies, today announced the release of SYSTRAN Enterprise Server 6, a comprehensive solution that meets the full range of enterprise language translation needs. Enterprise Server 6 enables corporate users to understand multilingual information in real-time and to deliver consistent and validated translations enabling them to follow best business practices and communicate effectively across different languages. Available in three editions targeted to the small and midsized businesses and enterprise platforms, Enterprise Server 6 addresses complex translation tasks and provides a workbench for managing translation projects in a collaborative, secure, cost-effective, and timely manner. The solution helps corporate customers turn multilingual information into reusable knowledge, a key to succeeding in today's global market.

### **Best-of-Breed Technology Underpins Real-World Applications**

SYSTRAN Enterprise Server 6 streamlines the process in which corporations deal with the challenges of translating large volumes of structured and unstructured multilingual information. The solution automatically translates all types of documents and files ranging from manuals, procedures, reports, product and support information, content applications, websites, and all written texts. It translates most file types through a Web-based interface or a SYSTRAN Toolbar available on the user desktop. Corporations can integrate it into enterprise applications to drive multilingual information in and across channels, like the enterprise content management system, portal, search, website, etc. Common uses include adding an online translation service to the corporate intranet, on-demand website translation, localization for document workflows, integration with content management systems, databases, and other enterprise applications.

Based on a new multi-server architecture, that is scalable, configurable, and customizable, Enterprise Server 6 offers distinct choice for customers among three editions designed for Intranet, Extranet, and other enterprise applications. It can be deployed on the Microsoft Windows, Linux and Solaris operating systems. Client applications directly integrate with Microsoft® Office® System 2007 and support Microsoft® Windows® Vista™ and Mozilla Firefox.

SYSTRAN 6 translation engines are the evolutionary result of constant R&D, customer feedback and the latest computing trends and standards. The product brings innovative linguistic options and features which significantly improve translation quality. The new



solution also offers 52 language pairs, the broadest selection on the market today. The redesigned web interface developed in AJAX provides a simplified user experience with increased capacity for customization. New APIs add translation functionalities to virtually any enterprise application, and advanced APIs for dictionary coding are also available.

## **A Customizable Solution Leverages Previous Work and Maximizes Productivity**

Producing quality translations is a goal for all corporations. Enterprise Server 6 offers built-in dictionaries, resources, and advanced translation options such as user profiles which allow for easy customization and yield contextual and improved translation quality. Additionally, users are able to train the software to understand the terminology of a particular industry and organization, and even create specific rules that can be implemented based on document structure. A common repository enables the centralized storage, management, sharing, and reuse of work that has been done and validated. This ensures consistent and quality translations while reducing dictionary building, translation review, and maintenance time.

## **New and Enhanced Features Increase Usability**

New and enhanced features include:

- Dictionary Search tool, located on the SYSTRAN Toolbar, provides instant access to alternative meanings of terms in any or all of the built-in SYSTRAN main dictionaries, 5 specialized dictionaries covering 20 domains, user-defined dictionaries, and others.
- Translates directly from Firefox browser, in addition to Internet Explorer.
- Translates RSS feeds from the most common RSS readers such as Google, Internet Explorer, Firefox, Yahoo!, Windows Live.com.
- Translates email messages and attachments automatically to specified email addresses
- Redesigned and highly intuitive SYSTRAN Toolbar.
- Translates multiple files in different formats within a folder simultaneously.
- Rich terminologies added to SYSTRAN built-in resources.
- New advanced options and tools to create, manage, share, and import multilingual data for easy reuse.
- New and improved dictionary management tool with multi-user support.
- New and improved translation project management tools for tracking and managing all phases of translation, terminology extraction, dictionary creation, translation, review, post-editing, and QA.
- Scalable, multi-server architecture.

## **Pricing and Availability**

SYSTRAN Enterprise Server 6 is available today in three editions:

- SYSTRAN Enterprise Server 6, Workgroup Edition is designed for the small enterprise Intranet with up to 100 users. Price starts at \$15,000.
- SYSTRAN Enterprise Server 6, Standard Edition is designed for the midsize Intranet or Extranet with up to 2,500 users using the Online Tools and Application Packs. Price starts at \$30,000.
- SYSTRAN Enterprise Server 6, Global Edition is designed for enterprises with advanced translation requirements with unlimited user access. Price starts at \$150,000.

There are numerous upgrade paths available for SYSTRAN customers. For more detailed information about features and upgrade policies, or to speak with a sales representative, please visit <http://www.systransoft.com/translation/contact/sales/enterprise>.



## About SYSTRAN

SYSTRAN is the market leading provider of language translation software for the desktop, enterprise and Internet. SYSTRAN's solutions help individuals, small and midsize businesses, and large enterprises instantly translate and understand multilingual information and communicate more effectively in 52 language combinations. With over three decades of expertise, SYSTRAN's products and solutions are the choice of leading global corporations, portals such as AltaVista™, Yahoo!®, and Microsoft®, and public agencies like the US Intelligence Community and the European Commission. Use of SYSTRAN products and solutions enhance user productivity and time-savings for B2E, B2B and B2C market segments as they deliver real-time language solutions for search, content management, online customer support, intra or inter company collaboration, and eCommerce. SYSTRAN is headquartered in Paris, France, and has a North American office located in San Diego, California, USA.

SYSTRAN (Code ISIN FR0004109197, Bloomberg: SYST NM, Reuters: SYTN.LN) is listed on EuroNext Paris, *Compartment C*. For more information, visit [www.systransoft.com](http://www.systransoft.com)

###

*© 2008 SYSTRAN. All rights reserved. SYSTRAN and the SYSTRAN logo are registered trademarks of SYSTRAN Software, Inc. in the United States and/or other countries. Windows, Vista, Word, Excel, PowerPoint, Outlook, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.*

### Press Contact:

Reba Sitzer  
SYSTRAN Software, Inc.  
858-320-2418  
[sitzer@systransoft.com](mailto:sitzer@systransoft.com)